

Distr.: General 12 February 2021

Chinese

Original: English

大 会 第七十五届会议 议程项目 44 塞浦路斯问题 安全理事会 第七十六年

# 2021 年 2 月 12 日塞浦路斯常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信

奉我国政府指示,谨随函转递两份单独的文件,其中记录了 2020 年 12 月期 间土耳其侵犯塞浦路斯国家领空、在塞浦路斯飞行情报区违反国际空中交通管制 条例行为(见附件一)\*,以及非法使用塞浦路斯的非开放港口和机场的行为(见附件二)\*。塞浦路斯共和国严重关切这一行为模式,它是对塞浦路斯主权的持续侵犯,并加剧了土耳其入侵和持续占领塞浦路斯部分领土的灾难性后果。

此外,违反《联合国宪章》和国际法以及违反国际规则和条例的长期政策是 对国际和平与安全的持续威胁,对区域稳定产生负面影响,危及国际民用航空的 安全,给塞浦路斯空域的空中交通造成困难,并阻碍为开展塞浦路斯和平进程创 造有利环境。

土耳其继续通过无线电呼叫有系统地骚扰尼科西亚飞行情报区内的民用和 军用飞机;而在同一时期,占领国在其占领的塞浦路斯地区所建立的政权就土耳 其空军举行的演习非法发出了两次给飞行员的通知。此外,土耳其商用飞机系统 地使用廷普机场,该机场在塞浦路斯政府关闭其未行使有效控制的地区的所有入 境口岸后继续非法运营。

土耳其自 1974 年以来一直占领塞浦路斯共和国北部,上述行动显然旨在通过声称对塞浦路斯共和国被占领土上空提出所谓的权利主张,损害塞浦路斯的主权,巩固持续至今的事实上的分裂,并提高分裂主义实体的地位。在这方面,我要强调,塞浦路斯国家只有一个,即塞浦路斯共和国,这也是安全理事会各项决议(特别是第 541(1983)和 550(1984)号决议)规定的,安理会在这些决议中宣布所谓的塞浦路斯部分分离在法律上无效。





<sup>\*</sup> 仅以来件所用语文分发。

我代表我国政府,强烈抗议土耳其继续侵犯塞浦路斯领空和领水、违反国际 空中交通条例,并呼吁立即停止这些行为。

塞浦路斯共和国再次呼吁尊重安全理事会决议,遵守《宪章》所载的主权和不干涉原则。

最后,我要敦促土耳其和土族塞人社区为有意义地恢复和平进程作出贡献,不要在当地制造事实和巩固现状,包括寻求在政治上提升分离主义实体的地位,不要一心破坏塞浦路斯共和国主权和促进塞浦路斯的分治。新的土族塞人领导人公开拒绝联合国长期以来解决塞浦路斯问题的参数,反而积极推动两国解决方案,通过该方案正式确立对塞浦路斯非法使用武力的后果,包括人为分裂,因此分治的风险变得更加真实和突出。

土耳其领导人在当地制造新的既成事实的行为有增无减,自 2020 年 10 月 8 日以来在瓦罗沙发生的非常严重的侵犯行为极具破坏性,沉重打击了塞浦路斯和平努力,剥夺了瓦罗沙合法居民的财产权。这些居民本期待归还他们的城市和他们的财产,但现在加入了 1974 年流离失所以来财产遭受侵占的其他几十名流离失所的希族塞人行列。土耳其完全无视安全理事会关于避免对瓦罗沙采取不符合安理会决议的行动和撤销开放瓦罗沙海岸线的决定的呼吁,土耳其应对瓦罗沙的现状及其在被占领塞浦路斯的非法下属地方行政当局负责。

请将本信及其附件作为大会议程项目44和安全理事会的文件分发为荷。

临时代办

波莉·约安努(签名)

## 2021年2月12日塞浦路斯常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信的 附件一

### Airborne violations, December 2020

| Date       | Time      | Nature of violation   |
|------------|-----------|---|
| 1 December | 0936–1009 | One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia flight information region (FIR) without diplomatic permit or contacting the Nicosia area of control centre (ACC).   |
|            | 0950–1100 | One AS-532 Cougar Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC. |
|            | 1018–1140 | One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.  |
|            | 1240–1300 | One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.  |
|            | 1636–1706 | One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.  |
|            | 1755–1820 | One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.  |
|            | 1911–1941 | One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.  |
| 2 December | 1110–1222 | One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.               |
|            | 1258–1345 | One B-350 King-Air Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.   |
| 3 December | 0950–1145 | One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.               |
| 4 December | 0933–1004 | One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.  |
|            | 0942–1200 | One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.          |
|            | 0945–1322 | One E-7T Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.   |

21-02057 3/11

| Date        | Time      | Nature of violation  |
|-------------|-----------|--|
|             | 1138–1208 | One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.   |
|             | 1225–1253 | One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.                         |
|             | 1305–1335 | One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.   |
|             | 1513–1706 | One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.  |
|             | 1640–1709 | One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.   |
|             | 1824–1853 | One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.   |
|             | 2002–2035 | One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.   |
| 7 December  | 0838–2007 | One Bayraktar Turkish military uncrewed aerial vehicle (UAV) infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC. |
| 8 December  | 0900–1609 | One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting he Nicosia ACC.                            |
|             | 1004–1035 | One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.  |
| 9 December  | 1103–1358 | One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.                           |
| 10 December | 0845–1126 | One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.                         |
|             | 1539–1656 | One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.                           |
| 11 December | 1444–1538 | One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.                         |

| Date        | Time      | Nature of violation   |
|-------------|-----------|---|
|             | 1616–1729 | One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.          |
| 15 December | 0002-0022 | One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.  |
|             | 1352–1418 | One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.  |
| 16 December | 0950–1050 | One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.   |
|             | 1252–1443 | One AS-532 Cougar Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC. |
|             | 1326–1353 | One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.  |
|             | 1357–1418 | One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.          |
|             | 1413–1440 | One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.  |
|             | 1541–1559 | One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.          |
| 17 December | 1049–1059 | Two F-16 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.   |
|             | 1254–1324 | One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.  |
|             | 1510–1615 | One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.   |
| 18 December | 1022–1148 | One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.               |
|             | 1302–1342 | One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.   |
|             | 1342–1500 | One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.   |

21-02057 5/11

| Date        | Time      | Nature of violation  |
|-------------|-----------|--|
|             | 1408–1458 | Two F-16 and two F-4 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC. |
|             | 1438–1500 | Two F-16 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.  |
| 19 December | 0802-0830 | One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.   |
| 20 December | 0310-0338 | One C-160 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.            |
|             | 1707–1753 | One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.   |
|             | 2050–0216 | One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.             |
| 21 December | 0421–0952 | One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.             |
|             | 1725–1806 | One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.  |
| 22 December | 0827–1133 | One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.  |
|             | 0847–1042 | Two F-16 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.  |
|             | 0914–1153 | One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.  |
|             | 0939–1100 | One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.  |
|             | 1011–1041 | Two F-16 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.  |
|             | 1014–1032 | Two F-4 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.   |
|             | 1016–1032 | Two F-16 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.  |
|             | 1019–1034 | Four F-16 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.   |

| Date        | Time      | Nature of violation   |
|-------------|-----------|---|
|             | 1325–1352 | Two F-16 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.   |
|             | 1333–1354 | Two F-16 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.   |
|             | 1338–1416 | One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.   |
|             | 1359–1444 | One B-350 King-Air Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.   |
|             | 1426–1635 | One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.   |
| 23 December | 0812–0825 | One Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.                 |
|             | 1008–1051 | One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.   |
|             | 1158–1350 | One AS-532 Cougar Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC. |
|             | 1222–1231 | One Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.                 |
|             | 1405–1443 | One Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.               |
|             | 1519–1745 | One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.   |
|             | 2210–2227 | One Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.                 |
|             | 2314–2325 | One Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.                 |
| 24 December | 0835–1018 | One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.   |

21-02057 7/11

| Date        | Time      | Nature of violation  |
|-------------|-----------|--|
|             | 1414–1502 | One B-350 King-Air Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.  |
|             | 1910–2359 | One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC. |
| 25 December | 0640-0900 | One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC. |
|             | 0837–0905 | One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.   |
|             | 0950–1004 | One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.   |
|             | 1231–1312 | One B-350 King-Air Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.  |
|             | 1310–1555 | One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC. |
|             | 1526–1559 | One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.   |
|             | 1541–1616 | One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.   |
| 26 December | 0244-0525 | One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC. |
|             | 0901–1252 | One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC. |
| 27 December | 0624–2034 | One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC. |
|             | 1540–0220 | One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC. |

| Date        | Time      | Nature of violation   |
|-------------|-----------|---|
| 28 December | 0620–2206 | One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.            |
| 29 December | 0250–1620 | One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.            |
|             | 0758-0931 | One CN-235 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.   |
|             | 0843-0910 | One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.  |
|             | 0907–1521 | One AS-532 Cougar Turkish military helicopter infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC. |
|             | 1007–1033 | One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.  |
|             | 1418-0343 | One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.            |
|             | 1531–1605 | One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.  |
|             | 1717–1745 | One A-400 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations by entering the Nicosia FIR without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.  |
| 30 December | 0145–0417 | One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.            |
|             | 1005–1025 | One B-200 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.           |
|             | 1137–1154 | One B-200 Turkish military aircraft infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.           |
|             | 1636–1926 | One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC.            |

21-02057 9/11

| Date        | Time      | Nature of violation  |
|-------------|-----------|--|
|             | 1659–1955 | One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC. |
| 31 December | 0657–1015 | One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC. |
|             | 0746–1054 | One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC. |
|             | 2010–0010 | One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting Nicosia the ACC. |
|             | 2301–0200 | One Bayraktar Turkish military UAV infringed international air traffic regulations and violated the national airspace of the Republic of Cyprus by entering the Nicosia FIR and the national airspace of the Republic of Cyprus without diplomatic permit or contacting the Nicosia ACC. |

## 2021年2月12日塞浦路斯常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信的附件二

### Naval violations, December 2020

| Date           | Nature of violation   |
|----------------|---|
| 20 December    | One Turkish vessel ( <i>Iskenderun</i> ) violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in a naval operation of the occupation forces.             |
| 22 December    | One Turkish vessel ( <i>Iskenderun</i> ) violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in a naval operation of the occupation forces.             |
| 23–28 December | One Turkish tank landing vessel ( <i>Sarucabey</i> ) violated the territorial waters of the Republic of Cyprus and illegally used the closed port of Famagusta while participating in a naval operation of the occupation forces. |

21-02057